

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
РУП «СТРОЙТЕХНОРМ», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89
тел./факс + 375 17 363-61-21, тел. + 375 17 363-23-86

ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий
для применения в строительстве

ТС 01.4947.24

Дата регистрации • 11 • сентября 2024 г.

Действительно до • 11 • сентября 2028 г.

Продлено до • • г.

Продлено до • • г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Трубы с товарным знаком «VALTEC» из полипропилена, армированные
алюминиевой фольгой (PP-R100/AL/PP-R100), стандартным размерным
отношением SDR6 (S2,5) номинальным наружным диаметром от 20 до 90 мм и
детали соединительные к ним торговой марки «VALTEC».

2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего
водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением
до 1,0 МПа.

3. Изготовитель

«ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китайская
Народная Республика, No. 121, Hongxing Road, Economic & Technology
Development Zone, Qiaonan District, Xiaoshan District, Hangzhou.

4. Заявитель

Общество с ограниченной ответственностью «Веста Регионы»,
Российская Федерация, 142104, Московская область, город Подольск,
улица Свердлова, дом 30, корпус 1

5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» (аттестат аккредитации № ВУ/112 1.0494) от 30.08.2023 № 13(3)-292/23;

протокола испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» от 30.08.2023 № 13(3)-293/23;

свидетельства о государственной регистрации продукции от 20.06.2022 № RU.01.PA.02.013.E.000840.06.22;

акта инспекционного контроля производства продукции от 23.10.2023 г.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «СТРОЙТЕХНОРМ» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай.

7. Особые отметки

Пример маркировки труб: штрих-код VALTEC PP-ALUX PP-R100/AL/PP-R100 20×3,4 PN25 SDR6 / S2,5 class 5/9 bar class 4/12 bar class 2/11 bar class 1/14 bar ГОСТ Р 53630-2015 N8077/8078 ISO 9001-2015 30/11/2022 07:47 08 штрих-код;
Пример маркировки деталей соединительных: PP-R TYP 3 Ø20 20 × ½" VALTEC PN25.

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

**Руководитель уполномоченного
органа**

И.Л. Лишай

сентября 2024 г.

No 0024024



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.4947.24

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

труб с товарным знаком «VALTEC» из полипропилена, армированных алюминиевой фольгой (PP-R100/AL/PP-R100), стандартным размерным отношением SDR6 (S2,5) размером (номинальный наружный диаметр × толщина стенки) 20,0 × 3,4 мм и деталей соединительных к ним с товарным знаком «VALTEC» производства «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа.

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Труба 20,0×3,4 мм			
1.	Внешний вид труб. Наличие дефектов внешнего вида. Качество поверхности труб	Визуально, ГОСТ 32415	Трубы белого цвета. Пузыри, трещины, раковины, посторонние включения и продольные полосы на поверхностях труб отсутствуют. На внутренней поверхности имеется незначительная волнистость, наружная поверхность гладкая
2.	Размеры труб (предельные отклонения от номинальных размеров), мм: - средний наружный диаметр; - средняя толщина стенки; - овальность	ГОСТ 32415 ГОСТ 29325	20,4 (+0,4) 3,67 (+0,30) 0,4
3.	Изменение длины труб после прогрева при температуре 135 °С, %	ГОСТ 27078 (ISO 2505)	0,3

Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Муфта комбинированная 20 мм × ½"; муфта соединительная Ø20 мм; заглушка Ø20 мм			
4.	Внешний вид соединительных деталей. Наличие дефектов внешнего вида. Качество поверхности соединительных деталей. Размер и качество резьбы комбинированных соединительных деталей	Визуально, ГОСТ 32415	Соединительные детали белого цвета Задиры, трещины, раковины, видимые включения и прочие дефекты отсутствуют Наружная и внутренняя поверхности гладкие и чистые. Резьба полного профиля чистая, без заусенцев и рваных или смятых ниток и следов коррозии. Размер присоединительной резьбы G ½" – В
5.	Размеры соединительных деталей, мм: <i>муфта комбинированная</i> - внутренний диаметр раструба	ГОСТ 26433.1	19,1
6.	Изменение внешнего вида соединительных деталей после прогрева	ГОСТ 27077	После проведения испытания на образцах расслоения, раковины и пузыри отсутствуют
Труба 20,0 × 3,4 мм и детали соединительные к ней			
7.	Стойкость труб и герметичность соединений труб и деталей соединительных при постоянном внутреннем давлении при начальном напряжении в стенке трубы: - 16,0 МПа при температуре 20 °С в течение не менее 1 ч; - 4,3 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 22 ч; - 3,8 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 165 ч; - 3,5 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 1000 ч	ГОСТ ISO 1167-1	В течение контрольного времени испытаний разрушение трубы, а также просачивание воды через соединения трубы с детальными соединительными не произошло

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

№ 0059859

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1
Листов 1

ТС 01.4947.24

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на трубы с товарным знаком «VALTEC» из полипропилена, армированные алюминиевой фольгой (PP-R100/AL/PP-R100), стандартным размерным отношением SDR6 (S2,5) номинальным наружным диаметром от 20 до 90 мм и детали соединительные к ним с товарным знаком «VALTEC» (далее – трубы и детали соединительные) производства «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа.

Действие технического свидетельства не распространяется на трубопроводы систем противопожарного и объединенного противопожарного водопроводов и трубопроводы автоматических установок пожаротушения.

2. Условия применения труб для гарантированного срока службы 50 лет.

Класс эксплуатации	Описание класса эксплуатации	Рабочее давление, бар
1	Горячее водоснабжение с температурой 60 °С	14
2	Горячее водоснабжение с температурой 70 °С	11
4	Высокотемпературное напольное отопление с температурой 70 °С	12
5	Высокотемпературное радиаторное отопление с температурой 90 °С	9
ХВ	Холодное водоснабжение	25

3. Детали соединительные выпускаются следующих типов: сварные раструбные и комбинированные (с переходом на резьбу). Комбинированные соединительные детали с одной стороны имеют латунную никелированную вставку с внутренней или наружной резьбой размером от ½" до 4".

Полная номенклатура выпускаемых труб и соединительных деталей приведена в каталоге предприятия-изготовителя.

4. На трубах по всей длине методом струйной печати черным цветом нанесена следующая информация: штрих-код, товарный знак (VALTEC), название трубы (PP-ALUX), послойное обозначение материала трубы (PP-R100/AL/PP-R100), размеры в мм: номинальный наружный диаметр × толщина стенки, номинальное давление, стандартное размерное отношение / серийное число, класс эксплуатации, знаки соответствия, дата и время изготовления, номер линии, штрих-код. На деталях соединительных нанесена следующая информация: обозначение материала (PP-R TYPE 3), номинальный диаметр и/или размер резьбы, товарный знак (VALTEC), номинальное давление.

5. Соединение труб с деталями соединительными производят методом сварки с применением специального сварочного инструмента и в соответствии с рекомендациями предприятия-изготовителя.

Разогретый при помощи сварочного инструмента конец трубы вставляют до упора в разогретую соединительную деталь и выдерживают соединение, обеспечивая соосность и неизменность его первоначального положения, до полного охлаждения. При сварке труб с деталями соединительными следует строго соблюдать соосность соединяемых элементов. Поворот деталей относительно друг друга после сопряжения не допускается. Ускоренное охлаждение мест сварки не допускается. Наполнение трубопровода водой возможно не ранее чем через 2 часа после получения последнего сварочного шва.

При необходимости присоединения трубопровода к санитарно-техническому оборудованию и отопительным приборам применяют комбинированные соединительные детали. Последовательность операций выполняют в соответствии с рекомендациями предприятия-изготовителя. Уплотнение (герметизацию) резьбовых соединений следует производить при помощи тефлоновой ленты, тефлоновой нити или специальной уплотняющей пасты с льняной пряжей.

Работы по соединению труб с деталями соединительными следует проводить при температуре окружающей среды не ниже 5 °С, при этом место сварки следует защищать от атмосферных осадков и пыли до полного охлаждения сварного соединения. Минимальная температура для сгибания труб без нагрева 15 °С.

По окончании монтажа трубопровода необходимо провести гидравлические испытания трубопроводной системы.

6. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с применением труб и деталей соединительных к ним следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и инструкции по монтажу предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых изделий.

7. Транспортирование труб и соединительных деталей может осуществляться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. При погрузочно-разгрузочных работах не допускается сбрасывание изделий на землю и другие поверхности, а также перемещение труб волоком.

8. Хранение труб и соединительных деталей необходимо осуществлять в закрытых помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и химических веществ, способных вызвать порчу материала. В отапливаемых помещениях трубы и соединительные детали следует хранить на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. При хранении труб в штабелях, высота штабеля не должна превышать 2 м. Условия хранения труб и соединительных деталей – по ГОСТ 15150, раздел 10, в условиях 5 (ОЖ4).

Не допускается осуществлять погрузо-разгрузочные работы и транспортировку труб и деталей соединительных при температуре окружающей среды ниже минус 21 °С.

9. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, специализированный и подрядчик.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

№ 0059860